

Vitek®

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
MANUAL INSTRUCTION**

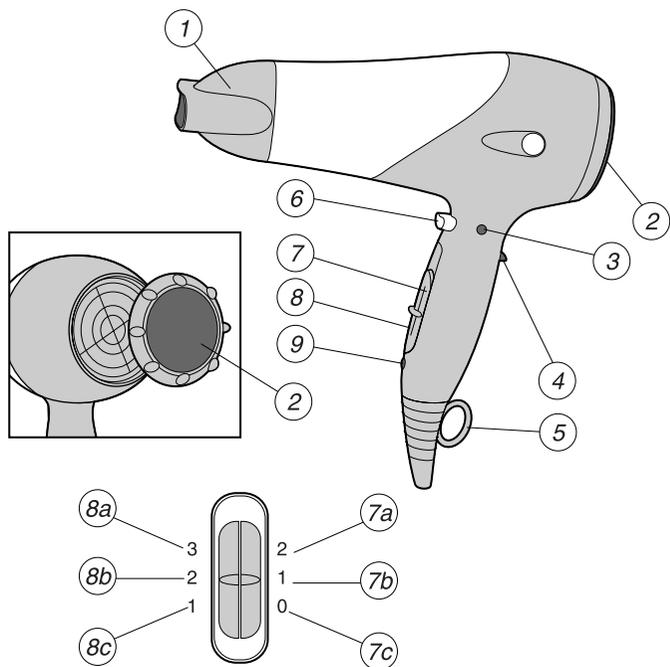
**ФЕН С ИОНИЗАТОРОМ
HAIR DRYER WITH IONIZER**



МОДЕЛЬ VT-1300

ENGLISH

HAIR DRYER



FEATURES

- | | |
|--------------------------|----------------------|
| 1. Concentrator | 7b. Low speed; |
| 2. Inlet Mesh | 7c. Off; |
| 3. COOL Indicator | 8. 3-position switch |
| 4. Ionic Switch | for heat setting: |
| 5. Loop | 8a. High heat |
| 6. Cool-Shot Button COOL | 8b. Medium heat; |
| 7. Speed setting: | 8c. Low heat; |
| 7a. High speed; | 9. Ionic Indicator |

РУССКИЙ

- Протирайте корпус слегка влажной тканью.
- Избегайте попадания воды или другой жидкости внутрь прибора.
- Не наматывайте сетевой шнур на корпус фена.
- Храните прибор в сухом месте.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Питание 220 В ~ 50 Гц
 Максимальная мощность 1800 Вт

СРОК СЛУЖБЫ ФЕНА ДЛЯ ВОЛОС НЕ МЕНЕЕ 3-Х ЛЕТ

ENGLISH**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:**

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following.

1. Read and retain all instructions for future reference.
2. To protect against risk of electric shock, do not immerse cord, plug or hair dryer in water or any other liquid.
3. Do not use while bathing.
4. Do not place or store appliance when it call fall or he pulled into a tub or sink.
5. If this appliance falls into water, "unplug it" immediately. **DO NOT TOUCH THE WATER.**
6. Always unplug it immediately after using.
7. Do not leave the product switch on while unattended. Close supervision is necessary when it is being used near children.
8. The flex must be fully extended during use.
9. Do not operate the hair dryer with a damaged cord, plug, or it is not working properly, return it to Woolworth's or consult a qualified electrician.
10. Do not use outdoors.
11. Keep the cord away from heated surfaces. Do not pull, twist, or wraps line cord around dryer.
12. Do not let the cord hang over the edge of table or work surface.
13. Never block the air openings of the appliance or place it on a soft surface, such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint and hair.
14. Never drop or insert any object into any opening or hose.
15. Do not direct hot air toward eyes or other heat-sensitive areas.
16. While using this appliance, keep your hair away from the air inlets.
17. If this appliance is cut off due to overheat, unplug and allow the dryer to cool down for 10-15 minutes before restarting.
18. Attachments may be hot during use. Allow them to cool before Cleaning.
19. Do not operate where aerosol spray products are being used or where oxygen is being administered.

ENGLISH

20. When the hairdryer is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hairdryer is switched off.
21. For the additional protection the installation of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
22. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

WARNING:

Do not use this appliance near water contained in bathtubs, basins or other vessels. When the hair dryer is used in a bathroom, unplug it immediately it after use.

To Operate:

- Insert the plug into the electrical socket.
- To select the heat and speed setting required.
- Move the On-Off lower switch to the desired speed setting.

Cool Shot

3 = High Heat 2 = Medium Heat 1 = Low Heat

2 = High speed 1 = Low speed 0 = Off

- Cool shot function: after drying or styling press the cool button on the front of handle. This will provide cool air, which helps hold your style in place longer.
- Blow styling nozzle: when fitted a concentrated air flow will be generated for drying or styling.
- Removable air filter: located at the back of dryer. To remove for cleaning, turn in an anticlockwise direction and pull outwards. To replace, push on and turn clockwise.

Please note: the dryer should be switched off and unplugged when cleaning.

РУССКИЙ

- Функция "Cool shot" (подача холодного воздуха): после сушки или укладки, нажмите кнопку подачи холодного воздуха "Cool" (6) на передней части ручки фена, при этом загорится индикатор (3) и температура воздушного потока понизится. Это позволяет зафиксировать форму локона, предварительно высушенного теплым воздухом. Функция не требует отключения основного режима работы фена.
- Насадка - концентратор (1): создает направленный воздушный поток для сушки и укладки волос.
- Съёмная решетка воздухозаборника (2): расположена на тыльной стороне фена. Чтобы снять решетку для чистки, поверните ее против часовой стрелки и потяните на себя. Чтобы установить решетку на место, поверните ее по часовой стрелке.

Обратите внимание: перед чисткой выключайте фен и отсоединяйте его от электросети.

- При сушке и укладке, следите, чтобы ваши волосы не заблокировали решетку воздухозаборника, расположенную на тыльной стороне фена, и не попали в нее.

Технология New Ionic:

Новый анти-статичный ионный фен сушит ваши волосы быстрее. Отрицательные ионы уменьшают размер капель воды на ваших волосах, что позволяет большему количеству воды поглощаться волосами. Это улучшает состояние волос, делает их мягче и придает им блеск. Чтобы включить ионную функцию, передвиньте переключатель "Ionic" (4) по направлению вверх. Светодиодный индикатор (9) на приборе показывает, что функция включена. Для отключения этой функции передвиньте переключатель "Ionic" (4) по направлению вниз. Светодиодный индикатор (9) погаснет.

ОЧИСТКА И УХОД

- После использования прибора выньте вилку из электрической розетки и дайте прибору полностью остыть.

РУССКИЙ

17. Насадка - концентратор может сильно нагреваться во время работы. Перед чисткой, дайте ей остыть.
18. Не включайте прибор в местах применения аэрозолей или легковоспламеняющихся жидкостей.
19. При использовании фена в ванной комнате, отсоединяйте его от сети после выключения, так как близость воды не исключает опасность поражения током даже при выключенном фене.
20. Для дополнительной защиты, установите устройство защиты от токов замыкания на землю (RCD) с рабочей силой тока не превышающей 30 мА. Проконсультируйтесь с электриком.
21. Не включайте фен, если у него поврежден шнур, вилка, или в его работе существуют неполадки. В этом случае обратитесь в сервисный центр.

ВНИМАНИЕ:

Никогда не используйте прибор вблизи воды в ванне, бассейне или других емкостях. При использовании фена в ванной комнате, отсоединяйте его от сети после выключения.

Подготовка к работе:

- Вставьте вилку в электрическую розетку.
- Установите нужную скорость 2-х позиционным переключателем скорости (7).

2 = Высокая скорость (7a)

1 = Низкая скорость (7b)

0 = Выкл (7c)

- Установите нужный уровень нагрева с помощью переключателя температуры воздушного потока (8).

3 = Максимальный нагрев (8a)

2 = Средний нагрев (8b)

1 = Слабый нагрев (8c)

ENGLISH

- When drying or styling, do not allow any of your hair to cover or come into contact with air inlet grille at the back of your dryer.

New Ionic Technology:

The new anti-static ionic hair appliance dries your hair faster. Negative ions reduce the size of water droplets on the hair, allowing more water to be absorbed this helps condition, soften and make the hair shiner. The ionic function automatically operates when the unit is switched on. The LED the unit indicates that the ionic function is activated and working.

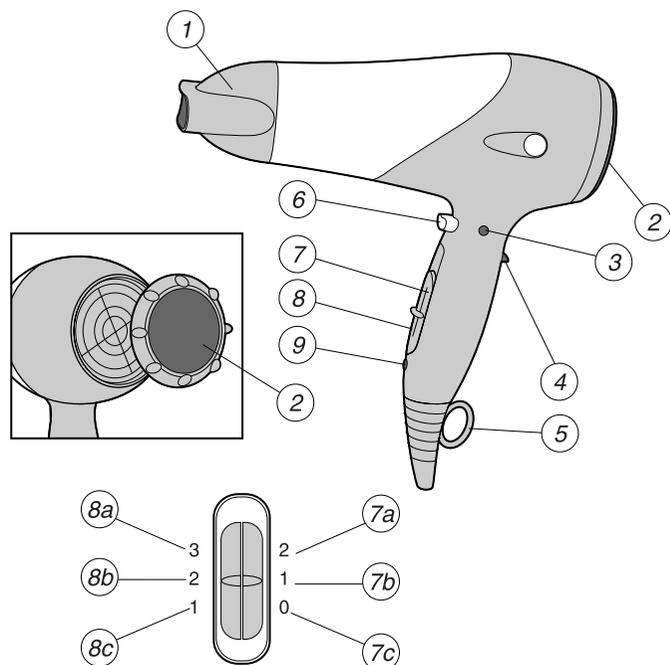
SPECIFICATION

Power requirement	220 V ~ 50 Hz
Max. power	1800 W

SERVICE LIFE OF THE HAIR DRYER NOT LESS THAN 3 YEARS

РУССКИЙ

СХЕМА И ОПИСАНИЕ ФЕНА ДЛЯ ВОЛОС



1. Насадка - концентратор
2. Съемная решетка воздухозаборника
3. Индикатор подачи холодного воздуха "Cool"
4. Переключатель "Ionic"
5. Петля для подвешивания
6. Кнопка подачи холодного воздуха "Cool"
7. 2-х позиционный переключатель скорости:
- 7a. высокая скорость подачи воздуха;

- 7b. небольшая скорость подачи воздуха;
- 7c. фен отключен
8. Переключатель температуры воздушного потока;
- 8a. подача горячего воздуха
- 8b. подача теплого воздуха для сушки волос;
- 8c. подача теплого воздуха для укладки волос
9. Индикатор включения функции "Ionic"

6

РУССКИЙ

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ПРИБОРОМ:

При использовании электрических приборов, важно соблюдать основные правила безопасности, включая следующие.

1. Прочтите инструкцию и сохраните ее.
2. Во избежание поражения электрическим током, не погружайте шнур, электрическую вилку или фен в воду или другую жидкость.
3. Не используйте прибор, принимая ванну.
4. Не храните прибор в местах, откуда он может упасть или быть сброшен в раковину или ванну.
5. В случае, если прибор упадет в воду, немедленно отключите его от сети. **НЕ КАСАЙТЕСЬ ВОДЫ.**
6. Всегда отключайте прибор от сети, после использования.
7. Не оставляйте включенный прибор без присмотра. Будьте особенно внимательны, используя его в непосредственной близости от детей.
8. Полностью разматывайте шнур при использовании.
9. Не используйте прибор вне помещения.
10. Не приближайте шнур к нагретым поверхностям, не тяните за него, не перекручивайте и не обматывайте вокруг фена.
11. Следите, чтобы шнур не свисал с края стола или рабочей поверхности.
12. Не преграждайте путь потоку воздуха, не кладите фен на мягкую поверхность, например, кровать или диван, так как вентиляционные отверстия могут быть закрыты. Избегайте попадания пыли в вентиляционные отверстия.
13. Не роняйте и не вставляйте никакие посторонние предметы в воздухозаборные отверстия.
14. Не направляйте поток горячего воздуха в глаза или другие области тела, особенно чувствительные к горячему воздуху.
15. Избегайте попадания ваших волос в решетку воздухозаборника во время работы прибора.
16. Если прибор отключился из-за перегрева, отключите его от сети, подождите 10-15 минут, и включите снова.

7